

上海市
通用外语

日语

水平等级考试

(中级)
考试大纲



Whi
外教社

上海外语教育出版社

上海市通用外语(日语) 水平等级考试(中级)考试大纲

上海市通用外语水平等级考试办公室 编

上海外语教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

上海市通用外语(日语)水平等级考试(中级)考试大纲/上海市通用外语水平等级考试办公室编。—上海:上海外语教育出版社,1999

ISBN 7-8146-691-7

I. 上… II. 上… III. 日语—水平考试—考试大纲 IV. B

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 31859

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内)

责任编辑: 江龙娣

印刷者: 上海锦佳装璜印刷发展公司

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张 6.875 字数 167 千字

版 次: 1999年9月第1版 1999年9月第1次印刷

印 数: 5 000 册

书 号: ISBN 7-81046-691-7/G · 841

定 价: 9.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向承印(订)厂调换

上海市通用外语水平等级考试专家委员会日语组成员

组长:皮细庚(教授)上海外国语大学日本文化经济学院院长

组员:俞彭年(教授)上海市政府外事办公室副主任

徐祖琼(教授)复旦大学外文系

沈宇澄(教授)上海外国语大学日本文化经济学院

陆留弟(教授)华东师范大学外语学院

本大纲编写者:周 星 许慈惠

本大纲监修者:皮细庚

前 言

当我们即将跨入 21 世纪的时候,上海正处在社会主义物质文明和精神文明大发展的阶段。为了把上海尽快建设成国际经济、金融、贸易中心之一,急需培养和造就一大批懂经济、善管理、能参与国际竞争、坚持社会主义建设的外向型、复合型人才。面对这一形势,上海市教育委员会、上海市成人教育委员会、上海市委组织部、上海市人事局特别组织实施《上海紧缺人才培养工程》计划。

根据上海紧缺人才培养工程的计划,为满足社会各阶层、各行业以及广大群众对外语的需求,上海市通用外语水平等级考试办公室已在全市组织通用外语考试。日语初级考试自 1994 年起,每年组织一次,从今年起还将每年组织一次中级考试。

为了使广大应试者对考试有较全面的了解,上海市通用外语水平等级考试办公室组织编写了《上海市通用外语(日语)水平等级考试(中级)考试大纲》。本大纲经过上海市通用外语水平等级考试专家委员会审定通过。

在本大纲的编写过程中,我们得到了上海外国语大学日本文化经济学院及其他各有关单位的大力支持和协助,在此谨表示真诚的感谢。

上海市通用外语水平等级考试办公室

1999 年 3 月

目 录

上海市通用外语(日语)水平等级考试(中级)考试大纲	1
上海市通用外语(日语)水平等级考试(中级)考试样题	5
一、聽解(听力)	5
二、文法・語彙(语法・词汇)	12
三、読解(阅读)	17
四、翻訳(翻译)	21
附录	
录音文字	25
解答	31
词汇表	33
参考文献	211

上海市通用外语(日语) 水平等级考试(中级)考试大纲

上海市通用外语(日语)水平等级考试中级考试的目的在于测试考生的日语水平和应用能力,而并非检查其对某一教材的学习、掌握情况。

本考试暂定每年举行一次。考试范围以本大纲规定的内容和要求为依据。考试不受年龄、学历的限制。考试成绩合格者授予合格证书。

试卷由听力、语法·词汇、阅读、翻译四个部分组成。

第一部分 听力

30 个项目,30 分钟,30%

测试考生能否听懂一般日本人的正常语速(每分钟为 280 个左右的音节)的句子。内容为一般日常生活题材以及社会文化等。考生应根据题目要求作出正确的判断并选择。具体要求是:

1. 理解所听材料的中心思想和大意;
2. 抓住其中的要点;
3. 记住重要细节;
4. 领会说话人的意图;
5. 根据所听材料进行判断。

这一部分共有三种题型：

1. 短文。考生应根据提问作出最佳选择。共 10 题，每题 1 分，共 10 分。
2. 对话文。考生应根据提问作出最佳选择。共 10 题，每题 1 分，共 10 分。
3. 文章(或对话文)。考生应根据提问作出最佳选择。共 10 题，每题 1 分，共 10 分。

第二部分 语法·词汇

30 个项目,30 分钟,30%

测试考生的语法和词汇知识。检查考生对常用语法和本大纲所附词汇表上的词汇的掌握情况,以了解其是否具备阅读浅易叙述文章的能力。高深的语法现象和专业性很强的词汇不会在此部分出现。测试的内容是：

1. 汉字注读音；
2. 假名改成汉字；
3. 单词和词组的理解与运用；
4. 常用语法知识的掌握与运用；
5. 常用敬语的掌握与运用；
6. 常用惯用句、惯用型的理解与运用。

这一部分共有五种题型：

1. 汉字注读音：5 个词语，每个 1 分，共 5 分。
2. 假名改成汉字：5 个词语，每个 1 分，共 5 分。
3. 选择词语：每小题为一句话，其中有一个横线空格。句子下面有四个选择项，要求考生从中选出最佳的一个填入横

线空格内。共 5 题,每题 1 分,共 5 分。

4. 选择助词:每小题为一句话,其中有一个横线空格。句子下面有四个选择项,要求考生从中选出最佳的一个填入横线空格内。共 5 题,每题 1 分,共 5 分。
5. 选择语法表达形式:每小题为一句话,其中有一个横线空格。句子下面有四个选择项,要求考生从中选出最佳的一项,填入横线空格。共 5 题,每题 1 分,共 5 分。
6. 选择同义表达:每小题有一个句子,其中有一个横线划出部分。句子下面有四个选择项,要求考生从中选出与横线划出的意义相同的一项。共 5 题,每题 1 分,共 5 分。

第三部分 阅读

10 个项目,35 分钟,20%

测试考生的阅读、判断以及分析的能力。题材为日常生活、社会文化、经济、史地、科普等,体裁是叙述文、论述文、描写文、说明文、应用文等。具体要求是:

1. 掌握文章的中心思想和大意;
2. 抓住文章的要点与重要细节;
3. 把握文章的细节内容与中心思想之间的关系;
4. 领会作者的意图和观点。

这一部分共有 2~3 篇阅读文章。其体裁、长度、难易程度不尽相同。文章之后,共有 10 题。每题各有四个选择项,要求考生选出最佳的一项。每题 2 分,共 20 分。

第四部分 翻译

6 个项目,35 分钟,20%

测试考生中译日的表达能力以及日译中的理解能力。中译日测试考生对常用日语的表达能力,日译中测试考生对日语的理解能力和翻译能力,不涉及生僻的词汇和复杂的语法现象。内容一般为日常生活、社会文化等。具体要求是:

1. 具有常用日语的准确表达能力;
2. 正确理解日语原文并准确、通顺地译出。

这一部分有两种题型:

1. 5 个中文句子。要求考生译成日语,无重大语法错误,用词恰当,标点符号正确。每句 2 分,共 10 分。
2. 1 篇日语短文。要求考生译成中文,理解准确,中文表达通顺。共 10 分。

上海市通用外语(日语)
水平等级考试(中级)考试样题

一、聴解 30%

(一) 録音を聞いて、その内容に合うものをA・B・C・Dの中から一つ選びなさい。(1×10=10)

- 1、A. 昨夜、北京の友達と11時まで話をしていました。その人は大学時代の友達でした。
B. 昨夜、大学時代の友達と1時まで話をしていました。その人は北京から来ました。
C. 昨夜、北京大学の友達と1時まで話をしていました。
D. 昨夜、大学時代の友達と11時まで話をしていました。
- 2、A. 中村さんは英語が一番上手です。
B. 中村さんは英語が一番下手です。
C. 山田さんは英語が一番上手です。
D. 山田さんは英語が一番下手です。
- 3、A. 去年、わたしは日本へ行くとき、スーツとかばんを買いました。
B. 去年、わたしは日本へ行くとき、スーツを買いましたが、か

ばんは買いませんでした。

- C. 去年、わたしは日本へ行くとき、かばんとスーツケースをそれぞれ一つ買いました。
- D. 去年、わたしは日本へ行くとき、スーツケースを二つ買い、かばんも二つ買いました。

4. A. 田中さんは行きたくないそうです。

- B. 渡辺さんは行きたいそうです。
- C. 田中さんは渡辺さんといっしょに行きたくないそうです。
- D. 渡辺さんは田中さんといっしょに行きたいそうです。

5. A. この人はみんなといっしょに中国語を勉強しなかったことを後悔している。

- B. この人はみんなといっしょに中国語を勉強しなかったことを喜んでいる。
- C. この人はみんなといっしょにフランス語を勉強しなかったことを後悔している。
- D. この人はみんなといっしょにフランス語を勉強しなかったことを喜んでいる。

6. A. これは会社の運命にかかわらない問題だから、社長の決断を待つことはない。

- B. これは会社の運命にかかわらない問題だから、社長の決断を待つ必要はない。
- C. これは会社の運命にかかわる重大な問題だから、社長の決断を待つまでもない。
- D. これは会社の運命にかかわる重大な問題だから、社長の決断を待つほかはない。

- 7、A. この店は高いが、おいしいそうだ。
B. この店は安いが、まずいそうだ。
C. この店は安くておいしいそうだ。
D. この店は高くてもまずいそうだ。
- 8、A. 今回のテストは思ったとおり難しかった。
B. 今回のテストは思ったより難しかった。
C. 今回のテストは思ったとおり難しくなかった。
D. 今回のテストは思ったより難しくなかった。
- 9、A. タクシーで行けば、6時の新幹線に間に合います。
B. タクシーで行っても、6時の新幹線に間に合う可能性はありません。
C. タクシーで行けば、6時の新幹線に間に合う可能性があります。
D. タクシーで行っても、6時の新幹線に間に合いません。
- 10、A. 先週、北京と天津へ行きました。
B. 先週、北京へも天津へも行きませんでした。
C. 先週、北京へ行きましたが、天津へは行きませんでした。
D. 先週、天津へ行きましたが、北京へは行きませんでした。

(二) 録音を聞いて、質問に答えなさい。正しいものをA・B・C・Dの中から一つ選びなさい。(1×10=10)

- 1、A. やっと電話がかけられるようになった。

- B. まだ電話もかけられない。
- C. まったく話せない。
- D. うまく話せる。

- 2、A. 二人で田中さんの話を聞く。
B. 話を聞いてくれる人をさがす。
C. 男の人が田中さんの話を聞く。
D. 女の人が田中さんの話を聞く。

- 3、A. 5 時 15 分
B. 5 時 20 分
C. 3 時 20 分
D. 3 時 15 分

- 4、A. 女の人
B. 男の人
C. 二人で半分ずつ
D. 次に食事をする時、女の人が払う

- 5、A. 8 時半
B. 9 時
C. 9 時半
D. 10 時

- 6、A. 2 日分
B. 3 日分
C. 4 日分
D. 5 日分

- 7、A. 土曜日の仕事をだれかに頼むと言っている。
B. サッカーはきらいだと言っている。
C. 仕事を代わってもらうのは無理だと言っている。
D. 土曜日には仕事をしたいと言っている。
- 8、A. もう少しがまんすれば、タバコが好きになると言っている。
B. もう少しがまんすれば、タバコをやめられなくなると言っている。
C. もう少しがまんすれば、タバコを吸いたくなると言っている。
D. もう少しがまんすれば、タバコをやめられると言っている。
- 9、A. 全く人を相手にしなくていい仕事
B. 給料のいい仕事
C. 人と出会い、日本語が使えるような仕事
D. 日本語を使わないような仕事
- 10、A. 具合が悪かったから
B. 用事ができたから
C. 忙しかったから
D. 行く気がなかったから

(三) 録音を聞いて、質問に答えなさい。正しいものをA・B・C・Dの中から一つ選びなさい。(1×10=10)

(1)

- 1、A. 18 歳から22 歳
B. 18 歳から24 歳
C. 18 歳から26 歳
D. 18 歳から28 歳

 - 2、A. 満足度は調査した国の中でいちばん低い。
B. 満足度は調査した国の中でいちばん高い。
C. 満足度はどの国でもあまり変わらない。
D. 満足度はアメリカより高い。

 - 3、A. ほとんどいない。
B. ほとんどの人がそう思っている。
C. 全体の約半分である。
D. 全体の約4分の1である。

 - 4、A. しばらくは今の会社にいる。
B. ずっと今の会社にいる。
C. かならず今の会社にいる。
D. 一生今の会社にいる。

 - 5、A. 豊かな時代に育ったので、会社に対してとても忠実である。
B. 日本人らしく、仕事が好きで勤勉なので、将来も安心できる。
C. これまでの日本人とはちがう、新しい価値観にもとづいた
- ・ 10 ・

生き方をしているらしい。

- D. 現在の仕事にあまり不満はないので、できればそこで長く働きたいと考えている者が多いらしい。

(2)

- 1、A. 運転させてくれないなら行かない。
B. 運転しないなら行かない。
C. 運転するなら行く。
D. 運転しなくていいなら行く。
- 2、A. 2人
B. 3人
C. 4人
D. 5人
- 3、A. 9時ごろ
B. 10時ごろ
C. 12時ごろ
D. 1時ごろ
- 4、A. ガソリンを入れたりコーヒを飲んだりしました。
B. ガソリンを入れたり牛乳を飲んだりしました。
C. ガソリンを入れたりお茶を飲んだりしました。
D. ガソリンを入れたりジュースを飲んだりしました。
- 5、A. 友だちと駅で待ち合わせをするのはあまりいいことではないと思っている。